



TENDER ADDENDUM

Janitorial Services for Various Buildings in the National Capital Region

ES009

December 17, 2021

ADDENDA À LA SOUMISSION

Services de nettoyage et d'entretien pour divers édifices dans la Région de la capitale nationale

ES009

Le 17 décembre 2021

ADDENDUM No. 1

ADDENDA no. 1

The following shall be read in conjunction with and shall form an integral part of the Tender / Proposal and Contract Documents:

Ce qui suit doit être interprété comme faisant partie intégrante de la proposition/appel d'offres et des documents relatifs au contrat :

1. One additional Small Building has been added to Location 4:
 - **Under Terms of Reference – Appendix A:**
Delete in its entirety.
Replace with table found at Page 2 of this Addendum.
 - **Under Terms of Reference – Section 10 10 10 - Cleaning Specifications - Page 27 of 32 - Point 41.1.2:**
Delete in its entirety.
Replace with table found at Page 4 of this Addendum.
 - **Under Terms of Reference – Appendix C - Pricing Schedule I Unit Price Table - Page 2 of 5:**
Delete in its entirety.
Replace with table found at Page 6 of this Addendum.
Bidders must use this new unit price table for the bid submission.
2. **Bill 7** – Ontario Employment Standards Act: Please find at Page 8 of this Addendum the current service provider's employee information.

1. Un petit édifice supplémentaire a été ajouté à l'emplacement 4 :
 - **Sous Énoncé des travaux – Appendice A:**
Supprimer dans sa totalité.
Remplacer par le tableau figurant à la page 3 du présent addenda.
 - **Sous Énoncé des travaux – Section 10 10 10 - Devis de nettoyage - Page 28 de 33 - Point 41.1.2:**
Supprimer dans sa totalité.
Remplacer par le tableau figurant à la page 5 du présent addenda.
 - **Sous Énoncé des travaux – Appendice C - Barème de prix I Tableau des prix unitaires - Page 2 de 5:**
Supprimer dans sa totalité.
Remplacer par le tableau figurant à la page 7 du présent addenda.
Les soumissionnaires doivent utiliser ce nouveau tableau de prix unitaires pour la soumission de leur offre.
2. **Loi 7** - Loi sur les normes d'emploi de l'Ontario: Veuillez trouver à la page 8 du présent addenda les renseignements sur les employés du fournisseur de services actuel.

APPENDIX A
LIST OF BUILDINGS

Building Name	NCC Building #
Location 1	
Small Building	1
Small Building	2
Small Building	3
Garage & Offices	4
Room	5
Gymnasium	6
Small Building	7
Location 2	
Office	1
Washrooms	2
Small Buildings	P1, P2 & P3
Building (Spring 2022)	3
Location 3	
Office	1
Small Building	2
Small Building	3
Location 4	
Office 1	1
Office 2	2
Small Building	3

APPENDICE A
LISTE D'ÉDIFICES

Nom des édifices	Numéro de l'édifice
Emplacement 1	
Petit édifice	1
Petit édifice	2
Petit édifice	3
Garage & Bureaux	4
Salle	5
Gymnase	6
Petit édifice	7
Emplacement 2	
Office	1
Toilettes	2
Petit édifices	P1, P2 & P3
Édifice (Printemps 2022)	3
Emplacement 3	
Bureaux	1
Petit édifice	2
Petit édifice	3
Emplacement 4	
Bureaux 1	1
Bureaux 2	2
Petit édifice	3

41.1.2 The Contractor shall provide the following walk-away mats and the contractor will install, maintain, remove, clean, store mats in an off-site area when not in use. Mats are to be of good quality and will be subject to acceptance by the NCC.

Quantity	Size (in meters)	Locations
		Location 1
1	1.80 x 2.50	1
1	1.10 x 2.00	2
1	2.00 x 1.50	3
		Offices
1	1.80 x 2.50	Entrance #1 - Main
1	1.00 x 1.00	Entrance #2
1	1.40 x 2.00	Entrance #3
		Location 2
2	1.40 X 2.50	Offices
2	0.61 X 0.92	Washrooms
3	0.61 X 0.92	Small buildings
		Location 3
1	1.20 x 2.40	Entrance main
1	1.20 x 2.40	Entrance secondary
1	1.20 x 2.40	Kitchen area
1	1.20 x 2.40	Men showers
1	1.20 x 2.40	Women showers
2	1.20 x 6.40	Lounge area
1	0.90 x 2.40	Corridor
1	0.90 x 5.00	Corridor
1	0.90 x 2.40	Small building
1	0.90 x 1.20	Small building
1	1.20 x 1.80	Small building
1	1.20 X1.80	Small building
		Location 4
1	1.80 x 3.35	Entrance
1	0.90 x 9.00	Corridor
1	2.00 x 3.00	Small building

41.1.2 L'entrepreneur fournira les paillasons suivants et l'entrepreneur installera, entretiendra, enlèvera, nettoiera, entreposera les paillasons dans un endroit à l'extérieur du site lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Les paillasons doivent être de bonne qualité et devront être acceptés par la CCN.

Quantité	Grandeur (en mètre)	Emplacement
Emplacement 1		
1	1.80 x 2.50	1
1	1.10 x 2.00	2
1	2.00 x 1.50	3
Bureaux		
1	1.80 x 2.50	Entrée #1 principale
1	1.00 x 1.00	Entrée #2
1	1.40 x 2.00	Entrée #3
Emplacement 2		
2	1.40 X 2.50	Bureaux
2	0.61 X 0.92	Toilettes
3	0.61 X 0.92	Petit édifices
Emplacement 3		
1	1.20 x 2.40	Entrée principale
1	1.20 x 2.40	Entrée secondaire
1	1.20 x 2.40	Cuisine
1	1.20 x 2.40	Douches – hommes
1	1.20 x 2.40	Douches – femmes
2	1.20 x 6.40	Salon
1	0.90 x 2.40	Corridor
1	0.90 x 5.00	Corridor
1	0.90 x 2.40	Petit édifice
1	0.90 x 1.20	Petit édifice
1	1.20 x 1.80	Petit édifice
1	1.20 X1.80	Petit édifice
Emplacement 4		
1	1.80 x 3.35	Entrée
1	0.90 x 9.00	Corridor
1	2.00 x 3.00	Petit édifice

Pricing Schedule I: Unit Price Table

Line Item	Description	Cleanable Area in sq. m.	Year 1 (Feb. 1, 2022 to Jan. 31, 2023)				Year 2 (Feb. 1, 2023 to Jan. 31, 2024)				Option Year 1 (Feb. 1, 2024 to Jan. 31, 2025)				Option Year 2 (Feb. 1, 2025 to Jan. 31, 2026)			
			All-inclusive monthly rate per sq.m. (excluding taxes)	All inclusive monthly rate (excluding taxes)	Total Price for Year 1		All-inclusive monthly rate per sq.m. (excluding taxes)	All inclusive monthly rate (excluding taxes)	Total Price for Year 2		All-inclusive monthly rate per sq.m. (excluding taxes)	All inclusive monthly rate (excluding taxes)	Total Price for Option Year 1		All-inclusive monthly rate per sq.m. (excluding taxes)	All inclusive monthly rate (excluding taxes)	Total Price for Option Year 2	
			(A)	(B)	(A x B = C)	C X 12	(B)	(A x B = C)	C X 12	(B)	(A x B = C)	C X 12	(B)	(A x B = C)	C X 12	(B)	(A x B = C)	C X 12
				X mths	Total			X mths	Total			X mths	Total			X mths	Total	
LOCATION 1																		
1	Building	546 m ²	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$
2	Gymnasium	32 m ²	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$
3	3 Small Buildings	26 m ²	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$
4	Room	20 m ²	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$
5	Small Building	10 m ²	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$
LOCATION 2																		
6	Building	67 m ²	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$
7	Washrooms	17 m ²	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$
8	3 Small Buildings	17 m ²	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$
9	Building	120m ²	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$
LOCATION 3																		
10	Building & 2 Small Buildings	102 m ²	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$
LOCATION 4																		
11	Building, Trailer and Small Building	113.8 m ²	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$
Sub-total Amount Year 1			\$			\$			\$			\$			\$			\$
13% OHST (line items 1 to 10)			\$			\$			\$			\$			\$			\$
14.975% GST/QST (line item 11)			\$			\$			\$			\$			\$			\$
TOTAL AMOUNT YEAR 1			\$			\$			\$			\$			\$			\$
TOTAL AMOUNT FOR ALL YEARS INCLUDING TAXES =																		

Barème de prix I : Tableau des prix unitaires

Ligne	Description	Surface à nettoyer (m ²)	Année 1 (1 fév. 2022 au 31 jan. 2023)				Année 2 (1 fév. 2023 au 31 jan. 2024)				Année d'option 1 (1 fév. 2024 au 31 jan. 2025)				Année d'option 2 (1 fév. 2025 au 31 jan. 2026)							
			Taux mensuel forfaitaire par m ² (sans les taxes)	Taux forfaitaire mensuel (sans les taxes)	Prix total pour l'année no. 1		Taux mensuel forfaitaire par m ² (sans les taxes)	Taux forfaitaire mensuel (sans les taxes)	Prix total pour l'année no. 2		Taux mensuel forfaitaire par m ² (sans les taxes)	Taux forfaitaire mensuel (sans les taxes)	Prix total pour l'année d'option no. 1		Taux mensuel forfaitaire par m ² (sans les taxes)	Taux forfaitaire mensuel (sans les taxes)	Prix total pour l'année d'option no. 2					
			(A)	(B)	(A x B = C)	C X 12	(B)	(A x B = C)	C X 12	(B)	(A x B = C)	C X 12	(B)	(A x B = C)	C X 12	(B)	(A x B = C)	C X 12				
				X mois	Total			X mois	Total			X mois	Total			X mois	Total					
EMPLACEMENT 1																						
1	Édifice	546 m ²	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$				
2	Gymnase	32 m ²	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$				
3	3 petits édifices	26 m ²	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$				
4	Salle	20 m ²	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$				
5	Petit édifice	10 m ²	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$				
EMPLACEMENT 2																						
6	Édifice	67 m ²	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$				
7	Toilettes	17 m ²	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$				
8	3 petits édifices	17 m ²	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$				
9	Édifice	120m ²	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$				
EMPLACEMENT 3																						
10	Édifice & 2 petits édifices	102 m ²	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$				
EMPLACEMENT 4																						
11	Édifice, remorque et petit édifice	113.8 m ²	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$	\$	X 12	\$				
			Montant Sous-total année 1				\$	Montant Sous-total année 2				\$	Montant Sous-total année d'option 1				\$	Montant Sous-total année d'option 2				\$
			13% TVHO (ligne 1 à 10)				\$	13% TVHO (ligne 1 à 10)				\$	13% TVHO (ligne 1 à 10)				\$	13% TVHO (ligne 1 à 10)				\$
			14.975% TPS/TVQ (ligne 11)				\$	14.975% TPS/TVQ (ligne 11)				\$	14.975% TPS/TVQ (ligne 11)				\$	14.975% TPS/TVQ (ligne 11)				\$
			MONTANT TOTAL ANNÉE 1				\$	MONTANT TOTAL ANNÉE 2				\$	MONTANT TOTAL ANNÉE D'OPTION 1				\$	MONTANT TOTAL ANNÉE D'OPTION 2				\$
MONTANT TOTAL POUR TOUTES LES ANNÉES TAXES INCLUSES =																						

Bill 7 Information

Number	Average hours worked per week over past 26 weeks	Hourly rate	# of weeks worked over past 26 weeks	Benefits	Date of Hire
Employee 1	37.5	\$19.25	26	4% VP	June, 2006
Employee 2	15	\$19.25	26	4%VP	June, 2006
Employee 3	28	\$24.00	26	4%VP	May, 2013

Loi 7 Information

Numéro	Moyenne d'heures travaillées par semaine au cours des 26 dernières semaines	Taux horaire	Nombre de semaines travaillées au cours des 26 dernières semaines	Avantages	Date d'embauche
Employé 1	37.5	\$19.25	26	4% VP	Juin, 2006
Employé 2	15	\$19.25	26	4%VP	Juin, 2006
Employé 3	28	\$24.00	26	4%VP	Mai, 2013